

U skladu sa članom 50. i članom 51. Zakona o tržištu kapitala („Službeni glasnik RS“ broj 31/2011) i članom 3. Pravilnika o sadržini, formi i načinu objavljivanja godišnjih, polugodišnjih i kvartalnih izveštaja javnih društava („Službeni glasnik RS“ broj 14/2012)

ČELIK AD VELIKO GRADIŠTE

MB: 07299770

objavljuje

GODIŠNJI IZVEŠTAJ

za 2013. godinu

Beograd, 23.05.2014. godine

Попуњава правно лице - предузетник																								
0	7	2	9	9	7	7	0		-	2	5	1	1		1	0	1	3	6	6	5	5	5	
Матични број								Шифра делатности				П И Б												
Попуњава Агенција за привредне регистре																								
1	2	3							19									20	21	22	23	24	25	26
Врста посла																								

Назив: "CELIK" AD

Седиште: VELIKO GRADIŠTE

БИЛАНС СТАЊА
на дан 01.01.31.12. 20¹³ године

- у хиљадама динара -

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ	
				Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5	6
	АКТИВА				
	А. СТАЛНА ИМОВИНА (002 + 003 + 004 + 005 + 009)	001		44112	48435
00	I. НЕУПЛАЋЕНИ УПИСАНИ КАПИТАЛ	002			
012	II. GOODWILL	003			
01 без 012	III. НЕМАТЕРИЈАЛНА УЛАГАЊА	004		121	152
	IV. НЕКРЕТНИНЕ, ПОСТРОЈЕЊА, ОПРЕМА И БИОЛОШКА СРЕДСТВА (006 + 007 + 008)	005		42321	46523
020, 022, 023, 026, 027 (део), 028 (део), 029	1. Некретнине, постројења и опрема	006		38894	43096
024, 027 (део), 028 (део)	2. Инвестиционе некретнине	007		3427	3427
021, 025, 027 (део) и 028 (део)	3. Биолошка средства	008			
	V. ДУГОРОЧНИ ФИНАНСИЈСКИ ПЛАСМАНИ (010 + 011)	009		1670	1670
030 до 032, 039 (део)	1. Учешћа у капиталу	010			
033 до 038, 039 (део) минус 037	2. Остали дугорочни финансијски пласмани	011		1670	1670
	Б. ОБРТНА ИМОВИНА (013 + 014 + 015)	012		53101	83001
10 до 13, 15	I. ЗАЛИХЕ	013		18845	56874
14	II. СТАЛНА СРЕДСТВА НАМЕЊЕНА ПРОДАЈИ И СРЕДСТВА ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА	014		4390	
	III. КРАТКОРОЧНА ПОТРАЖИВАЊА, ПЛАСМАНИ И ГОТОВИНА (016 + 017 + 018 + 019 + 020)	015		29866	26127
20, 21 и 22, осим 223	1. Потраживања	016		27778	24437
223	2. Потраживања за више плаћен порез на добитак	017			
23 минус 237	3. Краткорочни финансијски пласмани	018			
24	4. Готовински еквиваленти и готовина	019		2088	1690
27 и 28 осим 288	5. Порез на додату вредност и активна временска разграничења	020			
288	В. ОДЛОЖЕНА ПОРЕСКА СРЕДСТВА	021			
	Г. ПОСЛОВНА ИМОВИНА (001 + 012 + 021)	022		97213	131346
29	Д. ГУБИТАК ИЗНАД ВИСИНЕ КАПИТАЛА	023		2940	
	Ђ. УКУПНА АКТИВА (022 + 023)	024		100153	131346
88	Е. ВАНБИЛАНСНА АКТИВА	025			

- у хиљадама динара -

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ	
				Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5	6
	ПАСИВА				
	А. КАПИТАЛ (102 + 103 + 104 + 105 + 106 - 107 + 108 - 109 - 110)	101			44800
30	I. ОСНОВНИ КАПИТАЛ	102		73654	73654
31	II. НЕУПЛАЋЕНИ УПИСАНИ КАПИТАЛ	103			
32	III. РЕЗЕРВЕ	104			
330 и 331	IV. РЕВАЛОРИЗАЦИОНЕ РЕЗЕРВЕ	105			
332	V. НЕРЕАЛИЗОВАНИ ДОБИЦИ ПО ОСНОВУ ХАРТИЈА ОД ВРЕДНОСТИ	106			
333	VI. НЕРЕАЛИЗОВАНИ ГУБИЦИ ПО ОСНОВУ ХАРТИЈА ОД ВРЕДНОСТИ	107			
34	VII. НЕРАСПОРЕЂЕНИ ДОБИТАК	108			2044
35	VIII. ГУБИТАК	109		73654	30898
037 и 237	IX. ОТКУПЉЕНЕ СОПСТВЕНЕ АКЦИЈЕ	110			
	Б. ДУГОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА И ОБАВЕЗЕ (112 + 113 + 116)	111		100153	86546
40	I. ДУГОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА	112		734	734
41	II. ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (114 + 115)	113		22514	6485
414, 415	1. Дугорочни кредити	114		22514	6485
41 без 414 и 415	2. Остале дугорочне обавезе	115			
	III. КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (117 + 118 + 119 + 120 + 121 + 122)	116		76905	79327
42, осим 427	1. Краткорочне финансијске обавезе	117		30348	16021
427	2. Обавезе по основу средстава намењених продаји и средстава пословања које се обуставља	118			
43 и 44	3. Обавезе из пословања	119		17984	33446
45 и 46	4. Остале краткорочне обавезе	120		24352	25984
47, 48 осим 481 и 49 осим 498	5. Обавезе по основу пореза на додату вредност и осталих јавних прихода и пасивна временска разграничења	121		4221	3876
481	6. Обавезе по основу пореза на добитак	122			
498	В. ОДЛОЖЕНЕ ПОРЕСКЕ ОБАВЕЗЕ	123			
	Г. УКУПНА ПАСИВА (101 + 111 + 123)	124		100153	131346
89	Д. ВАНБИЛАНСНА ПАСИВА	125			

у V. Gradistu

Дана 28.02. 20. године

Лице одговорно за састављање финансијског извештаја В. Доле

Законски заступник Јеро



Попуњава правно лице - предузетник																									
0	7	2	9	9	7	7	0	-	2	5	1	1	1	0	1	3	6	6	5	5	5				
Матични број								Шифра делатности				ПИБ													
Попуњава Агенција за привредне регистре																									
1	2	3																19	20	21	22	23	24	25	26
Врста посла																									

Назив: "ČELIK" AD

Седиште: VELIKO GRADIŠTE

БИЛАНС УСПЕХА
у периоду од 01.01. до 31.12. 20¹³. године

- у хиљадама динара -

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ	
				Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5	6
	A. ПРИХОДИ И РАСХОДИ ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА				
	I. ПОСЛОВНИ ПРИХОДИ (202 + 203 + 204 - 205 + 206)	201		22132	60010
60 и 61	1. Приходи од продаје	202		55313	60442
62	2. Приходи од активирања учинака и робе	203			
630	3. Повећање вредности залиха учинака	204			
631	4. Смањење вредности залиха учинака	205		33181	432
64 и 65	5. Остали пословни приходи	206			
	II. ПОСЛОВНИ РАСХОДИ (208 до 212)	207		64146	86138
50	1. Набавна вредност продате робе	208			361
51	2. Трошкови материјала	209		12747	19498
52	3. Трошкови зарада, накнада зарада и остали лични расходи	210		30683	41560
54	4. Трошкови амортизације и резервисања	211		4233	4299
53 и 55	5. Остали пословни расходи	212		16483	20420
	III. ПОСЛОВНИ ДОБИТАК (201 - 207)	213			
	IV. ПОСЛОВНИ ГУБИТАК (207 - 201)	214		42014	26128
66	V. ФИНАНСИЈСКИ ПРИХОДИ	215		1	973
56	VI. ФИНАНСИЈСКИ РАСХОДИ	216		5724	7476
67, 68	VII. ОСТАЛИ ПРИХОДИ	217		83	7401
57, 58	VIII. ОСТАЛИ РАСХОДИ	218		85	5667
	IX. ДОБИТАК ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (213 - 214 + 215 - 216 + 217 - 218)	219			
	X. ГУБИТАК ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (214 - 213 - 215 + 216 - 217 + 218)	220		47739	30897
69 - 59	XI. НЕТО ДОБИТАК ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА	221			
59 - 69	XII. НЕТО ГУБИТАК ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА	222			

- у хиљадама динара -

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ	
				Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5	6
	Б. ДОБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (219 - 220 + 221 - 222)	223			
	В. ГУБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (220 - 219 + 222 - 221)	224		47739	30897
	Г. ПОРЕЗ НА ДОБИТАК				
721	1. Порески расход периода	225			
722	2. Одложени порески расходи периода	226			
722	3. Одложени порески приходи периода	227			
723	Д. ИСПЛАЋЕНА ЛИЧНА ПРИМАЊА ПОСЛОДАВЦУ	228			
	Ђ. НЕТО ДОБИТАК (223 - 224 - 225 - 226 + 227 - 228)	229			
	Е. НЕТО ГУБИТАК (224 - 223 + 225 + 226 - 227 + 228)	230		47739	30897
	Ж. НЕТО ДОБИТАК КОЈИ ПРИПАДА МАЊИНСКИМ УЛАГАЧИМА	231			
	З. НЕТО ДОБИТАК КОЈИ ПРИПАДА ВЛАСНИЦИМА МАТИЧНОГ ПРАВНОГ ЛИЦА	232			
	И. ЗАРАДА ПО АКЦИЈИ				
	1. Основна зарада по акцији	233			
	2. Умањена (разводњена) зарада по акцији	234			

у V. Gradištu
дана 28.02. 2014. године

Лице одговорно за састављање
финансијског извештаја

B. Prole



Законски заступник

J. J. J.

Попуњава правно лице																														
0	7	2	9	9	7	7	0		-	2	5	1	1		1	0	1	3	6	6	5	5	5							
Матични број								Шифра делатности				ПИБ																		
Попуњава Агенција за привредне регистре																														
1	2	3																19						20	21	22	23	24	25	26
Врста посла																														

Назив: "ČELIK" A.D Veliko Gradište

Седиште: Veliko Gradište

ИЗВЕШТАЈ О ТОКОВИМА ГОТОВИНЕ
у периоду од 01.01 до 31.12 2013. године

- у хиљадама динара -

Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
1	2	3	4
A. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ ПОСЛОВНИХ АКТИВНОСТИ			
I. Приливи готовине из пословних активности (1 до 3)	301	65295	126160
1. Продаја и примљени аванси	302	65249	119078
2. Примљене камате из пословних активности	303		
3. Остали приливи из редовног пословања	304	46	7082
II. Одливи готовине из пословних активности (1 до 5)	305	58176	107328
1. Исплате добављачима и дати аванси	306	26063	51405
2. Зараде, накнаде зарада и остали лични расходи	307	23652	41019
3. Плаћене камате	308	1898	5896
4. Порез на добитак	309		8684
5. Плаћања по основу осталих јавних прихода	310	6563	324
III. Нето прилив готовине из пословних активности (I - II)	311	7119	18832
IV. Нето одлив готовине из пословних активности (II - I)	312		
Б. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ АКТИВНОСТИ ИНВЕСТИРАЊА			
I. Приливи готовине из активности инвестирања (1 до 5)	313		
1. Продаја акција и удела (нето приливи)	314		
2. Продаја нематеријалних улагања, некретнина, постројења, опреме и биолошких средстава	315		
3. Остали финансијски пласмани (нето приливи)	316		
4. Примљене камате из активности инвестирања	317		
5. Примљене дивиденде	318		
II. Одливи готовине из активности инвестирања (1 до 3)	319		
1. Куповина акција и удела (нето одливи)	320		
2. Куповина нематеријалних улагања, некретнина, постројења, опреме и биолошких средстава	321		
3. Остали финансијски пласмани (нето одливи)	322		
III. Нето прилив готовине из активности инвестирања (I - II)	323		
IV. Нето одлив готовине из активности инвестирања (II - I)	324		

- у хиљадама динара -

Позиција 1	АОП 2	Износ	
		Текућа година 3	Претходна година 4
В. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ АКТИВНОСТИ ФИНАНСИРАЊА			
I. Приливи готовине из активности финансирања (1 до 3)	325	20000	64698
1. Увећање основног капитала	326		
2. Дугорочни и краткорочни кредити (нето приливи)	327	20000	64698
3. Остале дугорочне и краткорочне обавезе	328		
II. Одливи готовине из активности финансирања (1 до 4)	329	26721	88073
1. Откуп сопствених акција и удела	330		
2. Дугорочни и краткорочни кредити и остале обавезе (нето одливи)	331	26721	88073
3. Финансијски лизинг	332		
4. Исплаћене дивиденде	333		
III. Нето прилив готовине из активности финансирања (I - II)	334		
IV. Нето одлив готовине из активности финансирања (II - I)	335	6721	23375
Г. СВЕГА ПРИЛИВИ ГОТОВИНЕ (301 + 313 + 325)	336	85295	190858
Д. СВЕГА ОДЛИВИ ГОТОВИНЕ (305 + 319 + 329)	337	84897	195401
Ђ. НЕТО ПРИЛИВИ ГОТОВИНЕ (336 - 337)	338	398	
Е. НЕТО ОДЛИВ ГОТОВИНЕ (337 - 336)	339		4543
Ж. ГОТОВИНА НА ПОЧЕТКУ ОБРАЧУНСКОГ ПЕРИОДА	340	1690	6233
З. ПОЗИТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ ПО ОСНОВУ ПРЕРАЧУНА ГОТОВИНЕ	341		
И. НЕГАТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ ПО ОСНОВУ ПРЕРАЧУНА ГОТОВИНЕ	342		
Ј. ГОТОВИНА НА КРАЈУ ОБРАЧУНСКОГ ПЕРИОДА (338 - 339 + 340 + 341 - 342)	343	2088	1690

у V.Gradištu

дана 28.02. 2014. године

Лице одговорно за састављање
финансијског извештаја

B. Paul



Законски заступник

Jepko

Попуњава правно лице - предузетник																				
0	7	2	9	9	7	7	0	Матични број		ПИБ										
-								2	5	1	1	1	0	1	3	6	6	5	5	5
Шифра делатности								ПИБ												
Попуњава Агенција за привредне регистре																				
1	2	3						19						20	21	22	23	24	25	26
Врста посла																				

Назив: "CELIK" A.D. Veliko Gradište

Седиште: Veliko Gradište

ИЗВЕШТАЈ О ПРОМЕНАМА НА КАПИТАЛУ
у периоду од 01.01. до 31.12. 2013 године

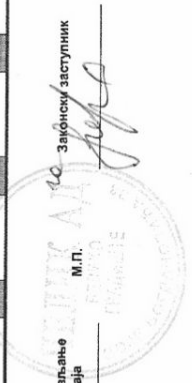
Ред. бр.	ОПИС	АОП	Основни капитал (бр. 300)	АОП	Остали капитал (бр. 309)	АОП	Неуплаћени уписани капитал (група 31)	АОП	Емисиона премија (бр. 320)	АОП	Резерве (бр. 321, 322)	АОП	Реалоризационе резерве (р. 330 и 331)	АОП	Нерезервисани губици по основу хартија од вредности (р. 332)	АОП	Нерезервисани губици по основу хартија од вредности (р. 333)	АОП	Нераспоређени добитак (група 34)	АОП	Губитак до висине капитала (група 35)	АОП	Отопљене сопствене акције и уделни (р. 037, 237)	АОП	Укупно (кол. 2+3+4+5+6+7+8+9+10-11-12)	АОП	Губитак изнад висине капитала (група 28)
1.	Стање на дан 01.01. претходне године	401	73654	414	427	4	440	453	466	479	482	493	505	2044	30898	331	344	44800	567								
2.	Исправка материјално значајних грешака и промена резултоводствених политика у претходној години - повећање	402		415	428		441	454	467	480	493	505															
3.	Исправка материјално значајних грешака и промена резултоводствених политика у претходној години - смањење	403		416	429		442	455	468	481	494	507															
4.	Корисовано почетно стање на дан 01.01. претходне године (бр. 1+2-3)	404	73654	417	436		443	456	469	482	495	506		2044	30898	334	347	44800	560								
5.	Укупна повећања у претходној години	405		418	431		444	457	470	483	496	509															
6.	Укупна смањења у претходној години	406		419	432		445	458	471	484	497	510															
7.	Стање на дан 31.12. претходне године (бр. 4+5-6)	407	73654	420	433		446	459	472	485	498	511		2044	30898	337	350	44800	563								
8.	Исправка материјално значајних грешака и промена резултоводствених политика у текућој години - повећање	408		421	434		447	460	473	486	499	512															
9.	Исправка материјално значајних грешака и промена резултоводствених политика у текућој години - смањење	409		422	435		448	461	474	487	500	513															
10.	Корисовано почетно стање на дан 01.01. текуће године (бр. 7+8-9)	410	73654	423	436		449	462	475	488	501	514		2044	30898	340	353	44800	565								
11.	Укупна повећања у текућој години	411		424	437		450	463	476	489	502	515															
12.	Укупна смањења у текућој години	412		425	438		451	464	477	490	503	516															
13.	Стање на дан 31.12. текуће године (бр. 10+11-12)	413	73654	426	439		452	465	478	491	504	517		2044	73654	343	356	44800	566								

у V. Gradištu

дана 28.02. 2014. године

Лице одговорно за састављање
финансијског извештаја

М.П. Законски заступник



Попуњава правно лице - предузетник																									
0	7	2	9	9	7	7	0	-	2	5	1	1	1	0	1	3	6	6	5	5	5				
Матични број								Шифра делатности					ПИБ												
Попуњава Агенција за привредне регистре																									
1	2	3																19	20	21	22	23	24	25	26
Врста посла																									

Назив: "ČELIK" A.D.

Седиште: VELIKO GRADIŠTE

СТАТИСТИЧКИ АНЕКС за 20¹³. годину

I ОПШТИ ПОДАЦИ О ПРАВНОМ ЛИЦУ, ОДНОСНО ПРЕДУЗЕТНИКУ

О П И С	Озн. за АОП	Текућа година	Претходна година
1	2	3	4
1. Број месеци пословања (ознака од 1 до 12)	601	12	12
2. Ознака за величину (ознака од 1 до 4)	602	1	2
3. Ознака за власништво (ознака од 1 до 5)	603	2	2
4. Број страних (правних или физичких) лица која имају учешће у капиталу	604		
5. Просечан број запослених на основу стања крајем сваког месеца (цео број)	605	56	73

II БРУТО ПРОМЕНЕ НЕМАТЕРИЈАЛНИХ УЛАГАЊА И НЕКРЕТНИНА, ПОСТРОЈЕЊА, ОПРЕМЕ И БИОЛОШКИХ СРЕДСТАВА

износи у 000 динара

Група рачуна, рачун	О П И С	Озн. за АОП	Бруто	Исправка вредности	Нето (кол. 4 - 5)
1	2	3	4	5	6
01	1. Нематеријална улагања				
	1.1. Стање на почетку године	606	152		152
	1.2. Повећања (набавке) у току године	607		xxxxxxxxxxxx	
	1.3. Смањења у току године	608	31	xxxxxxxxxxxx	31
	1.4. Ревалоризација	609		xxxxxxxxxxxx	
	1.5. Стање на крају године (606 + 607 - 608 + 609)	610	121		121
02	2. Некретнине, постројења, опрема и биолошка средства				
	2.1. Стање на почетку године	611	274324	227801	46523
	2.1. Повећања (набавке) у току године	612		xxxxxxxxxxxx	
	2.3. Смањења у току године	613	4202	xxxxxxxxxxxx	4202
	2.4. Ревалоризација	614		xxxxxxxxxxxx	
	2.5. Стање на крају године (611 + 612 - 613 + 614)	615	270122	227801	42321

III СТРУКТУРА ЗАЛИХА

износи у 000 динара

Група рачуна, рачун	О П И С	Озн. за АОП	Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5
10	1. Залихе материјала	616	3363	3395
11	2. Недовршена производња	617	10292	43473
12	3. Готови производи	618		
13	4. Роба	619	733	733
14	5. Стална средства намењена продаји	620	4390	4390
15	6. Дати аванси	621	4457	4883
	7. СВЕГА (616 + 617 + 618 + 619 + 620 + 621 = 013 + 014)	622	23235	56874

IV СТРУКТУРА ОСНОВНОГ КАПИТАЛА

износи у 000 динара

Група рачуна, рачун	О П И С	Озн. за АОП	Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5
300	1. Акцијски капитал	623	73654	73654
	у томе: страни капитал	624		
301	2. Удели друштва са ограниченом одговорношћу	625		
	у томе: страни капитал	626		
302	3. Улози чланова ортачког и командитног друштва	627		
	у томе: страни капитал	628		
303	4. Државни капитал	629		
304	5. Друштвени капитал	630		
305	6. Задружни удели	631		
309	7. Остали основни капитал	632		
30	СВЕГА (623 + 625 + 627 + 629 + 630 + 631 + 632 = 102)	633	73654	73654

V СТРУКТУРА АКЦИЈСКОГ КАПИТАЛА

број акција као цео број
износи у 000 динара

Група рачуна, рачун	О П И С	Озн. за АОП	Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5
	1. Обичне акције			
	1.1. Број обичних акција	634	73654	73654
део 300	1.2. Номинална вредност обичних акција - укупно	635	73654	73654
	2. Приоритетне акције			
	2.1. Број приоритетних акција	636		
део 300	2.2. Номинална вредност приоритетних акција - укупно	637		
300	3. СВЕГА - номинална вредност акција (635 + 637 = 623)	638	73654	73654

ПОТРАЖИВАЊА И ОБАВЕЗЕ

износи у 000 динара

Група рачуна, рачун	О П И С	Озн. за АОП	Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5
20	1. Потраживања по основу продаје (стање на крају године 639 ≤ 016)	639	26650	23616
43	2. Обавезе из пословања (стање на крају године 640 ≤ 119)	640	17984	33446
део 228	3. Потраживања у току године од друштава за осигурање за накнаду штете (дуговни промет без почетног стања)	641		
27	4. ПДВ - претходни порез (годишњи износ по пореским пријавама)	642	3302	4997
43	5. Обавезе из пословања (потражни промет без почетног стања)	643	12104	66253
450	6. Обавезе за нето зараде и накнаде зарада (потражни промет без почетног стања)	644	16877	21498
451	7. Обавезе за порез на зараде и накнаде зарада на терет запосленог (потражни промет без почетног стања)	645	1404	1344
452	8. Обавезе за доприносе на зараде и накнаде зарада на терет запосленог (потражни промет без почетног стања)	646	3808	5482
461, 462 и 723	9. Обавезе за дивиденде, учешће у добитку и лична примања послодавца (потражни промет без почетног стања)	647	62	62
465	10. Обавезе према физичким лицима за накнаде по уговорима (потражни промет без почетног стања)	648	860	608
47	11. Обавезе за ПДВ (годишњи износ по пореским пријавама)	649	11314	12636
	12. Контролни збир (од 639 до 649)	650	94365	169942

VII ДРУГИ ТРОШКОВИ И РАСХОДИ

износи у 000 динара

Група рачуна, рачун	О П И С	Озн. за АОП	Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5
513	1. Трошкови горива и енергије	651	4876	6745
520	2. Трошкови зарада и накнада зарада (брuto)	652	22089	28324
521	3. Трошкови пореза и доприноса на зараде и накнаде зарада на терет послодавца	653	3559	5480
522, 523, 524 и 525	4. Трошкови накнада физичким лицима (брuto) по основу уговора	654	1312	731
526	5. Трошкови накнада члановима управног и надзорног одбора (брuto)	655	77	2491
529	6. Остали лични расходи и накнаде	656	3646	4534
53	7. Трошкови производних услуга	657	12160	16315
533, део 540 и део 525	8. Трошкови закупнина	658		
део 533, део 540 и део 525	9. Трошкови закупнина земљишта	659		
536, 537	10. Трошкови истраживања и развоја	660		
540	11. Трошкови амортизације	661	4233	4299
552	12. Трошкови премија осигурања	662	937	235
553	13. Трошкови платног промета	663	293	531
554	14. Трошкови чланарина	664	86	100
555	15. Трошкови пореза	665	498	501
556	16. Трошкови доприноса	666		
562	17. Расходи камата	667		
део 560, део 561 и 562	18. Расходи камата и део финансијских расхода	668	3898	5896
део 560, део 561 и део 562	19. Расходи камата по кредитима од банака и дфо	669		
део 579	20. Расходи за хуманитарне, културне, здравствене, образовне, научне и верске намене, за заштиту човекове средине и за спортске намене	670		
	21. Контролни збир (од 651 до 670)	671	57664	76182

III ДРУГИ ПРИХОДИ

износи у 000 динара

Група рачуна, рачун	О П И С	Озн. за АОП	Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5
60	1. Приходи од продаје робе	672		360
640	2. Приходи од премија, субвенција, дотација, регреса, компензација и повраћаја пореских дажбина	673		
641	3. Приходи по основу условљених донација	674		
део 650	4. Приходи од закупнина за земљиште	675		
651	5. Приходи од чланарина	676		
део 660, део 661, 662	6. Приходи од камата	677	1	
део 660, део 661 и део 662	7. Приходи од камата по рачунима и депозитима у банкама и осталим финансијским организацијама	678		
део 660, део 661 и део 669	8. Приходи по основу дивиденди и учешћа у добитку	679		
	9. Контролни збир (од 672 до 679)	680	1	360

IX ОСТАЛИ ПОДАЦИ

износи у 000 динара

О П И С	Озн. за АОП	Текућа година	Претходна година
1	2	3	4
1. Обавезе за акцизе (према годишњем обрачуну акциза)	681		
2. Обрачунате царине и друге увозне дажбине (укупан годишњи износ према обрачуну)	682		
3. Капиталне субвенције и друга државна додељивања за изградњу и набавку основних средстава и нематеријалних улагања	683		
4. Државна додељивања за премије, регрес и покриће текућих трошкова пословања	684		
5. Остала државна додељивања	685		
6. Примљене донације из иностранства и друга бесповратна средства у новцу или у природи од иностраних правних и физичких лица	686		
7. Лична примања предузетника из нето добитка (попуњавају само предузетници)	687		
8. Контролни збир (од 681 до 687)	688		

X РАЗГРАНИЧЕНИ НЕГАТИВНИ НЕТО ЕФЕКТИ УГОВОРЕНЕ ВАЛУТНЕ КЛАУЗУЛЕ И КУРСНИХ РАЗЛИКА

износи у 000 динара

О П И С	Озн. за АОП	Текућа година	Претходна година
1	2	3	4
1. Почетно стање разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле	689		
2. Разграничени нето ефекат уговорене валутне клаузуле	690		
3. Сразмерни део укинутог разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле	691		
4. Преостали износ разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле (ред. бр. 1 + ред. бр. 2 - ред. бр. 3)	692		
5. Почетно стање разграниченог нето ефекта курсних разлика	693		
6. Разграничени нето ефекат курсних разлика	694		
7. Сразмерни део укинутог разграниченог нето ефекта курсних разлика	695		
8. Преостали износ разграниченог нето ефекта курсних разлика (ред. бр. 5 + ред. бр. 6. - ред. бр. 7)	696		

РАЗГРАНИЧЕНИ ПОЗИТИВНИ НЕТО ЕФЕКТИ УГОВОРЕНЕ ВАЛУТНЕ КЛАУЗУЛЕ И КУРСНИХ РАЗЛИКА

износи у 000 динара

О П И С	Озн. за АОП	Текућа година	Претходна година
1	2	3	4
1. Почетно стање разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле	697		
2. Разграничени нето ефекат уговорене валутне клаузуле	698		
3. Сразмерни део укинутог разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле	699		
4. Преостали износ разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле (ред. бр. 1 + ред. бр. 2 - ред. бр. 3)	700		
5. Почетно стање разграниченог нето ефекта курсних разлика	701		
6. Разграничени нето ефекат курсних разлика	702		
7. Сразмерни део укинутог разграниченог нето ефекта курсних разлика	703		
8. Преостали износ разграниченог нето ефекта курсних разлика (ред. бр. 5 + ред. бр. 6. - ред. бр. 7)	704		

у V.Gradistu

дана 28.02. 20 . године

Лице одговорно за састављање
финансијског извештаја

В. Троч



Законски заступник

Ђекић

ČELIK AD

12220 VELIKO GRADIŠTE, Voje Bogdanovića br. 38

Tekući račun: 105-833-52

Telefoni: 012/7663-117 i 7661-104 centrala

012/7662-901 (faks) i 7663 067 komercijala

Broj 199

Veliko Gradište 30.4.2014.

Komisija za hartije od vrednosti


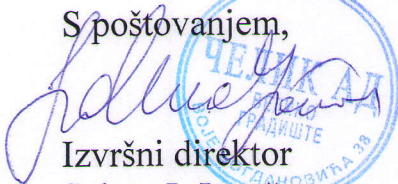
Predmet: revizija za 2013. godinu

Poštovani,

Ovim putem vas informišem da je Čelik A.D. započeo proces redovne godišnje revizije sa ovlašćenom revizorskom kućom DIJAUDIT iz Beograda. S obzirom da je račun preduzeća u blokadi, konačni izveštaj revizora možemo da dobijemo tek po izmirivanju obaveza prema revizoru, što se očekivano može desiti najranije polovinom maja meseca.

Molimo vas za razumevanje po ovom pitanju.

S poštovanjem,



Izvršni direktor
Salma J. Janoš

U skladu sa članom 50. I 51. Zakona o tržištu kapitala (Službeni glasnik RS broj 31/2011) ČELIK AD iz Velikog Gradišta, Voje Bogdanovića 38, matični broj 07299770 objavljuje :

GODIŠNJI IZVEŠTAJ O POSLOVANJU ČELIK AD VELIKO GRADIŠTE ZA 2013. GODINU

- **Osnovni podaci o društvu:**

Čelik a.d. Veliko Gradište, Voje Bogdanovića 38
mb: 07299770 pib:101366555

Broj emitovanih akcija: 73.654
CFI kod: ESVUFR
ISIN broj: RSCLIKE93944
Nominalna vrednost: 1.000
Knjigovodstvena vrednost: -39,92
Cena akcija na dan 31.12.2013. 1.000
Tržišna kapitalizacija 31.12.2013. 73.654.000

Organizovano tržište na kome se trguje akcijama: MTP segment Beogradske Berze

Deste najvećih akcionara na dan 31.12.2013.

Rbr	Akcionar	Broj akcija	% od ukupne emisije
1.	KONZORCIJUM Postoji upisana zaloga prvog reda.	46798	63.53762
2.	ČELIK AD VELIKO GRADIŠTE akcije stečene na osnovu čl.41. Zakona o privatizaciji	6799	9.23100
3.	RAJIĆ ALEKSANDAR	2914	3.95633
4.	MANDAL EMIR	1176	1.59665
5.	MANDAL IGOR	1175	1.59530
6.	MANDAL JASMINKA	1175	1.59530
7.	GAVRILOVIĆ MIHAJLO	433	0.58788
8.	STOJANOVIĆ LJILJANA	325	0.44125
9.	PAVLOVIĆ ALEKSANDAR	213	0.28919
10.	RADOVANOVIĆ ŽIVKO	213	0.28919

Podaci o upravi društva:

Janoš Salma stariji, predsednik odbora direktora i član odbora direktora

Janoš Salma, izvršni direktor

Prvoslav Jovičić, izvršni direktor

Aleksandar Petrović, član odbora direktora

Mirjana Davidović, član odbora direktora

- **Prikaz razvoja i rezultata poslovanja Društva ,a naročito finansijsko stanje u kome se Društvo nalazi i podaci važni za procenu stanja imovine Društva:**

Verodostojni prikaz razvoja i rezultata poslovanja, finansijsko stanje i podaci važni za procenu stanja imovine društva detaljno su prikazani i objašnjeni u okviru „Naponena uz finansijske izveštaje“,a u

nastavku su prikazani neki od relevantnih parametra poslovanja, dati u istorijskoj perspektivi, koji su značajni za pravilno razumevanje navedene materije.

Struktura ostvarenog rezultata u proteklih pet godina(u 000 RSD)

	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.
Poslovni prihodi	167.019	173.408	159.006	60.010	22.132
Poslovni rashodu	148.519	154.846	151.602	86.138	64.146
Poslovni rezultat	18.500	18.562	7.404	-26.128	-42.014
Finansijski prihodi	289	140	952	973	1
Finansijski rashodi	4.329	7.901	7.498	7.476	5.724
Finansijski rezultat	-4.040	-7.761	-6.546	-6.503	-5.723
Ostali prihodi	3.508	1.663	142	7.401	83
Ostali rashodi	51	43	105	5.667	85
Rezultat	3.457	1.620	37	1.734	-2
Gubitak pre oporezivanja	17.917	12.421	895	-30.897	-47.739
Neto gubitak	17.917	12.421	895	-30.897	-47.739

Struktura bilansa stanja u proteklih pet godina(u 000 RSD)

	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.
Neplaćeni upisani kapital	0	0	0	0	0
Goodwill	0	0	0	0	0
Nematerijalna ulaganja	0	213	182	152	121
Nekretnine postrojenja oprema i bioloska sredstva	55.983	58.617	55.126	46.523	42.321
Dugoročni finansijski plasmani	1.670	1.670	1.670	1.670	1.670
Ukupno stalna imovina	57.653	60.500	56.978	48.345	4.412
Kratkoročna potraživanja, plasmani i gotovina	32.410	50.479	47.958	26.127	29.866
Zalihe	39.665	52.361	55.223	56.874	18.845
Stalna sredstva namenjena prodaji i sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	0	0	0	4.390
Ukupno obrtna imovina	72.075	102.840	103.181	83.001	53.101
Ukupna imovina (aktiva)	129.728	163.340	160.159	131.346	100.153
Kratkoročne obaveze	36.904	46.990	73.727	79.327	76.905
Dugoročna rezervisanja	0	819	734	734	734
Dugoročne obaveze	431	28.629	10.000	6.485	22514
Odložene poreske obaveze	0	0	0	0	0
Ukupno obaveze	37.335	76.438	84.461	86.546	100.153
Ukupan sopstveni kapital	92.393	86.902	75.698	44.800	0
Broj emitovanih akcija	73.654	73.654	73.654	73.654	73.654

P/E	-
P/S	3,33
P/B	-0,04

KNJIGOVODSTVENA VREDNOST

	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.
Ukupni kapital*	92.393	86.902	75.698	44.800	-2.940
Po akciji	1.254	1.180	1.028	608	-40

*u 000 rsd .

PRIHODI

	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.
Ukupni prihodi*	170.816	175.211	160.100	68.384	22.216
Po akciji	2.319	2.379	2.174	928	302
Poslovni prihodi*	167.019	173.408	159.006	60.010	22.132
Po akciji	2.268	2.354	2.159	815	300

*u 000 rsd

DOBITAK / GUBITAK

	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.
Neto dobitak/gubitak*	17.917	12.421	895	-30.897	-47.739
Po akciji (EPS)	243	169	12	-419	-648

*u 000 rsd

STOPE RASTA

	09/10	10/11	11/12	12/13
Ukupni prihodi %	2,57%	-8,62%	-57,29%	-67,51%
EPS %	-30,67%	-92,79%	-	-

FINANSIJSKI POLOŽAJ

	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.
Opšti ratio likvidnosti	1,95	2,19	1,40	1,05	0,69
Rigorozni ratio likvidnosti	0,88	1,07	0,65	0,33	0,39
Ukupne obaveze / kapital	0,40	0,88	1,12	1,93	-
Ukupne obaveze / aktiva	0,29	0,47	0,53	0,66	1,00

PROFITABILNOST

	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.
ROA	13,81%	7,60%	0,56%	-23,52%	-47,67%
ROE	19,39%	14,29%	1,18%	-68,97%	-
Bruto profitna marža	11,08%	10,70%	4,66%	-43,54%	-189,83%
Neto profitna stopa	10,49%	7,09%	0,56%	-45,18%	-214,89%

- **Opis očekivanog razvoja Društva u narednom periodu ,promena u poslovnim politikama Društva, kao i glavnih rizika i pretnji kojima je poslovanje Društva izloženo:**

Rešiti se autora urušavanja društva, a to su iznutra Prvoslav Jovičić, a spolja lažni "spasioci" Đurović Dragan, Kekić Bojan, Jovanović Dragan i drugi, koji od 2010. godine naovamo konstantno rade na neupošljavanu društva i njegovom sistematskom urušavanju. Potrebno je hitno uvesti novog strateškog partnera koji može da donese društvu nove poslove i da ga osavremeni u organizacionom i tehničko-tehnološkom pogledu.

Zbog propusta u vođenju pravnih poslova, ali i pogrešne finansijske politike, preduzeće u opasnosti da izgubi sudske sporove, a pre svega radne sporove, u procenjenoj visini od 20-30 miliona dinara.

- **Važniji poslovni događaji koji su nastupili nakon proteka poslovne godine za koju se izveštaj priprema:**

Organizovanje prevarnih radnji gore imenovanih, uključujući i Milosavljević Mlađana, te dovođenje preduzeća u stanje stečaja. Prilažem ugovor o novom konzorcijumu, sporazum Đurović-Milosavljević, štetne ugovore o pozajmicama društvu i konzorcijumu itd. Po potrebi ćemo vas o svemu detaljnije informisati.

Izvršena zaloga **svih (!)** akcija Konzorcijuma u korist AIK banke, bez konsultacije sa svim članovima konzorcijuma i organa upravljanja društvom. Još jedna kriminalna radnja Jovičića, Kekića i Đurovića, koja će dobiti sudski epilog.

- **Poslovi sa povezanim licima:**

Predlažem da se nadležni organi obrate Prvoslavu Jovičiću, sprovoditelju svih prevarnih radnji u Čelik A.D.

- **Aktivnosti društva na polju istraživanja i razvoja:**

Razvoj prethodno imenovani nisu ni imali na pameti, nisu se korektno bavili ni tekućim poslovanjem, ovakve aktivnosti se kod njih pojavljuju samo u pričama.

Drugi, uspehu preduzeća posvećeni zaposleni, su preduzeli korake ka proširivanju delatnosti u smislu saradnje sa stranim kompanijama koje ostvaruju svoje aktivnosti u Srbiji. Proširena saradnja sa Holcim-om, pored divizije Holcim Agregati ostvaren je i pomak u poslovima sa cementarom u Popovcu, uspostavljen je kontakt i dat određen broj ponuda Carmeuse-u itd.

- **Stečene sopstvene akcije:**

Čelik a.d. nije sticao sopstvene akcije.

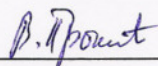
IZJAVA LICA ODGOVORNIH ZA SASTAVLJANJE
GODIŠNJEG IZVEŠTAJA

Kod tokova gotovine uočene su zloupotrebe izvršnog direktora Jovičića u sprezi sa Đurovićem, Petrovićem, Kekićem i drugima, a sve u nameri nedovoljne upošljenosti društva. Preko kredita kod AIK banke od 20 miliona dinara, društvo je nepotrebno opterećeno hipotekama (hala, stan, akcije). Kao da to samo po sebi nije dovoljno, Jovičić istovremenim sumnjivim, neodobrenim, nedozvoljenim i protivzakonitim radnjama prenosi Provodingu i povezanim licima 16,8 miliona, odnosno 1,353 miliona dinara, bez odobrenja organa preduzeća (Skupština, Odbor direktora). Zbog ove nezakonite i štetne radnje protiv izvršnog direktora Jovičića je podneta krivična prijava. Zaloga svih akcija Konzorcijuma u korist AIK banke na nelegalan i kriminalan način.

Uz izveštaj, radi boljeg razumevanja, pogledati na sajtu Beogradske berze sledeće dokumente date u formi bitnog događaja:

- Dopis AIK banci u smislu traženja dokumentacije i njihov odgovor
- Primer štetnog ugovora o zajmu sredstava Konzorcijumu fizičkih lica
- Primer štetnog ugovora subjektu privatizacije Čelik A.D.
- Zahtev za pokretanje prekršajnog postupka
- Zapisnik o saslušanju okrivljenog
- Sporazum
- Predlog ugovora o novom konzorcijumu koji je navodno trebao da bude potpisan
- Ugovor o ustupanju
- Ugovor o novom konzorcijumu gde su potpisi dobijeni na prevaran način (videti sporazum)
- Zahtev Agenciji za privatizaciju
- Izjavu o nevažnosti pravnog akta
- Izjavu o otkazu punomoćja Prvoslavu Jovičiću
- Izjavu o otkazu punomoćja Draganu Đuroviću
- Dopis Prvoslava Jovičića štrajkačkom odboru organizacije sindikata Čelik A.D.
- Dopis Provoding-a Agenciji za privatizaciju od 17.9.2012. godine
- Krivičnu prijavu Čelik A.D. protiv Prvoslava Jovičića, Dragana Đurovića i Mlađana Milosavljevića
- Krivičnu prijavu Čelik A.D. protiv Prvoslava Jovičića
- Krivičnu prijavu Čelik A.D. protiv Prvoslava Jovičića
- Krivičnu prijavu Čelik A.D. protiv Prvoslava Jovičića i Dragana Đurovića

Lice odgovorno za sastavljanje finansijskih izveštaja
Vidosava Prokić





Direktor
Janoš Salma

Napomena: godišnji izveštaj potpisujem uslovno, jer to radim da bi preduzeće izbeglo konsekvence kao prošle godine kada Prvoslav Jovičić nije predao godišnji izveštaj, te smo utuženi od strane Komisije za hartije od vrednosti.

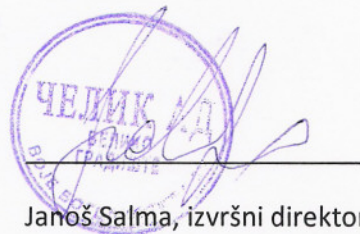
Izvršni direktor društva daje sledeću

IZJAVU

Do dostavljanja ovog Godišnjeg izveštaja Čelik a.d. Veliko Gradište nije održao redovnu godišnju sednicu Skupštine akcionara.

Godišnji finansijski izveštaji za 2013. Godinu Javnog društva Čelik a.d. Veliko Gradište nisu usvojeni od strane nadležnog organa Društva. Godišnji finansijski izveštaji za 2013. godinu biće upućeni Skupštini akcionara Čelik a.d. Veliko Gradište na usvajanje, do 30.06.2014. godine, u skladu sa odredbama Zakona o privrednim društvima. Odluka o usvajanju godišnjih finansijskih izveštaja za 2013. godinu biće objavljena u celosti, nakon održane sednice Skupštine akcionara Društva.

Odluka o pokriću gubitkabiće upućena Skupštini akcionara Čelik a.d. Veliko Gradište na usvajanje ,do 30.06.2014. godine, u skladu sa odredbama Zakona o privrednim društvima. Odluka Skupštine akcionara o pokriću gubitka biće objavljena u celosti, nakon održane sednice Skupštine akcionara Društva.



Janoš Salma, izvršni direktor